

**OWNER'S MANUAL  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
BENUTZERHANDBUCH  
MANUALE DELL'UTENTE**

108 MPH  
+1.83'  
119.33 F3  
+1.88 FT  
7309 RPM

**GOLF  
launchpad™**

for / pour / para / für / per:  
• Golf Launchpad Tour  
• Golf Launchpad Flite

**electric spin** TSX-v: ESC  
CORPORATION

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH

ITALIANO

# Aviso



89/336/CEE- Directiva de la EMC

- CISPR 22:2003 +A1:2004 / EN 55022:2003
- CISPR 24::1997 / EN 55024:1998 +A1:2001 & +A2:2003



Artículo 15 de la FCC, Apartado B

- Componentes electrónicos e informáticos de Clase B destinados a Uso Doméstico y de Oficina.

Este equipo cumple con el artículo 15 de la Normativa de la FCC. Su operatividad estará sujeta a las siguientes condiciones: (1) El mecanismo de este equipo no causará interferencias perjudiciales y (2) este equipo aceptará cualquier interferencia procedente del exterior, incluyendo aquellas que provoquen un mal funcionamiento del mismo. Se advierte al consumidor de que cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado en este manual podría anular la autoridad del propietario a ejercer todo derecho referido al funcionamiento de este equipo.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

<b>FABRICANTE:</b>	Electric-Spin Corp.
<b>DIRECCIÓN:</b>	171B Marycroft Ave. Suite202 Woodbridge, Ontario Canada, L4L 5Y3
<b>Nombre del producto:</b>	Golf Launchpad Tour / FLITE
<b>Tipo de equipamiento:</b>	Information Technology Equipment
<b>Número de serie:</b>	LPTVPX / LPFVPX
<b>Año de fabricación:</b>	2009



Electric Spin ha utilizado materiales reciclables y ha tomado medidas en todo el proceso de fabricación del Golf Launchpad para reducir al mínimo el impacto medioambiental causado por desechos no reciclables, disolventes orgánicos volátiles u otras prácticas dañinas derivadas del proceso de fabricación. Se recomienda el reciclaje de los materiales en los que este producto ha sido embalado

## AVISO RELATIVO A MARCAS REGISTRADAS Y PATENTES

Electric~Spin, el logotipo de Electric~Spin, el Golf Launchpad, el Golf Launchpad Tour, el Golf Launchpad Flite, así como su logotipo, las imágenes de golfistas y el lema "launch your game" son marcas registradas de Electric~Spin Corporation. Las demás marcas registradas pertenecen a cada uno de sus propietarios. Cuentan con el respaldo de una o varias de las siguientes patentes: U.S. Patent No. D555,221 S. Copyright © Electric~Spin Corporation. Todos los derechos reservados.

# 1. NORMAS DE SEGURIDAD

Debido a la extrema fuerza generada al jugar al golf, las normas de seguridad que a continuación se explican deberían cumplirse estrictamente. En caso de no hacerlo, podrían sufrirse lesiones graves así como daños a la propiedad.

**Espacio para el swing.** Por favor, asegúrese que dispone de espacio suficiente para realizar el swing sin que ningún objeto interfiera en la zona para dicha actividad. Si el lugar donde se realiza el swing es pequeño, se sugiere cambiar a un palo más corto. Ej.: del driver a un hierro 7. escoja siempre el mejor palo para cada golpe con ayuda del software que acompaña al juego.



**Examine cuidadosamente** su Golf Launchpad antes de jugar, compruebe que los componentes del Golf Launchpad no estén dañados. Si la bola, el tee o cualquier otro componente están desgastados o dañados, han de ser sustituidos inmediatamente.



**INTERRUMPA EL JUEGO INMEDIATAMENTE SI LA BOLA, EL TEE O CUALQUIER OTRO COMPONENTE ESTÁN DAÑADOS O SUFREN ALGÚN DESPERFECTO.** Puede encontrar accesorios de repuesto a su disposición en [www.electricspin.com](http://www.electricspin.com). Adquiera ahora su **Kit de Repuesto** y evite interrumpir su juego.

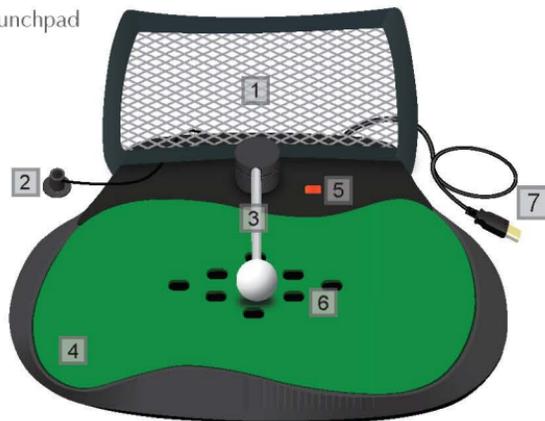
## 2. Partes del simulador de golf

CONTENIDO:



- A** Unidad operativa/base del Golf Launchpad
- B** Red de Micro Captura
- C** Bola
- D** Soporte para la bola (Tee)
- E** CD del LPDR
- F** Documentación
- G** Almohadillas antideslizantes
- H** Mando a distancia
- I** Sujeciones para la red

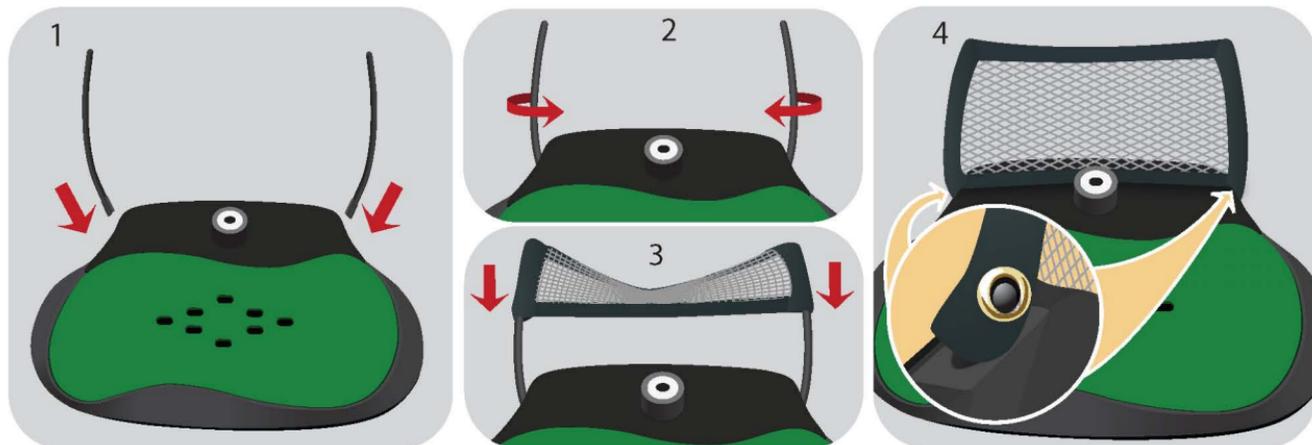
DESPUÉS DEL MONTAJE:



- 1** Red de Micro Captura \*
- 2** Soporte para la bola (Tee) \*
- 3** Bola \*
- 4** Césped desmontable \*
- 5** Indicador de estado
- 6** Sensores
- 7** Cable USB

\*Componentes reemplazables.

### 3. Montaje



# 4. CONECTAR Y JUGAR



## 4.1 Enchufe

Conecte el Golf Launchpad a un puerto USB libre en su ordenador o PS3. Prepárese para el golpe.

## 4.2 Prepárese para el golpe (PC/MAC)

1. Instale el Tiger Woods PGA TOUR y aprenda a navegar por el juego con su ratón y con el mando a distancia.

2. En el menú de ajustes (settings) elija el modo **True Vertical Swing**



3. Seleccione un palo y elija el tipo de golpe y la dirección a seguir. Luego coloque el cursor cerca de las manos del jugador hasta que aparezca la forma de una flecha curvada. No haga click sobre ella.



## 4.3 Prepárese para el golpe (PS3)

1. Presione el botón  y asegúrese de que el Golf Launchpad se acciona con el control número 1.

2. Si desea empezar un nuevo juego, use el mando a distancia y prepárese para golpear.



Mando a distancia

## 4.4 LPDR (Drive Range Analizador del swing)

1. Bájese la última versión del LPDR de la siguiente url:

<http://www.electricspin.com/software.html>, o instálelo con el CD suministrado.

2. Escoja su palo con el mando a distancia o con el ratón. Utilice el Modo Drive solo para su activación.



LPDR



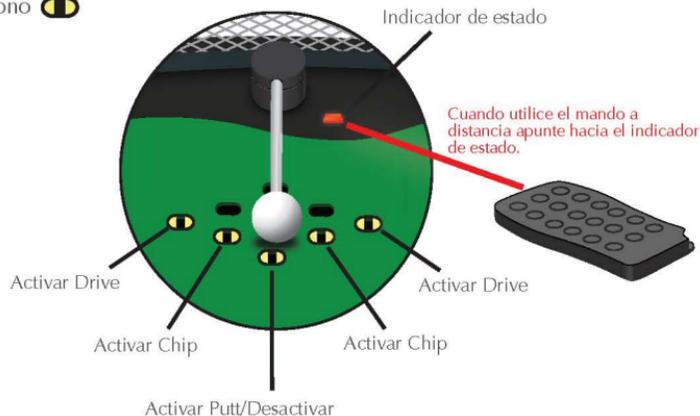
## 4.5 Active el Golf Launchpad con el mando a distancia



# 5. JUGAR UNA PARTIDA

El Golf Launchpad debe estar activado antes de golpear. Esto puede llevarse a cabo bien utilizando el mando a distancia o con el palo que haya elegido.

Los sensores que activan el juego aparecen identificados con el icono 



## 5.1 Indicador de estado



La luz roja indica que el Golf Launchpad no está activado. Para activarlo, mantenga el palo sobre cualquiera de los sensores de activación.



Mantenga la posición del palo hasta que aparezca la luz verde.



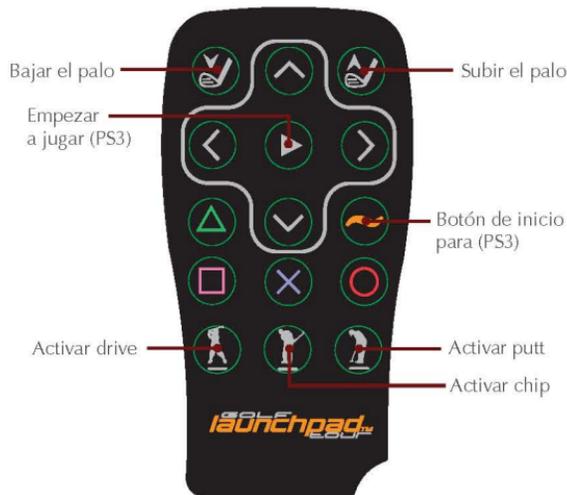
El Golf Launchpad ya está listo para su golpe. Haga el swing directamente sobre los sensores. Adelante!.



## 5.2 Tipos de golpe

- Swing completo:** Active el Launchpad en **Modo Drive** Si le falta espacio para realizar el swing con un palo largo, utilice otro palo más corto adecuado para el golpe.
- Juego Corto:** Active el **Modo Chip** cuando golpee con un chip o un pitch a menos de 45 metros.
- Golpes con Putt:** Active la dirección del golpe en el juego, active el launchpad en el **Modo Putt** y golpee directamente sobre el sensor.

## 5.3 Funciones del mando a distancia



- Jugando al golf: cuando empiece a jugar cada hoyo comenzará con una imagen del hoyo desde arriba y comentaristas ofrecerán sugerencias. Alinee sus golpes utilizando los botones de las flechas en el mando a distancia, elija sus palos utilizando los botones / y elija el tipo de golpe utilizando el botón .
- El botón también puede ser utilizado para hacer mulligan inmediatamente después del golpe.
- PS3 Consejo: para visualizar su golpe, presione el botón para ver la trayectoria de su golpe, presione el botón otra vez para volver a ver su golpe. Si cambia de palo o tipo de golpe, presione otra vez para ver donde iría su bola. Mientras se muestra el lugar de aterrizaje de la bola, usted puede utilizar los botones y para ajustar su objetivo.
- Consejo práctico para computadoras PC : Para ver el lugar estimado de dónde va a aterrizar su pelota, apriete el botón que representa la tecla "E" de su teclado.

## 6. CONSEJOS



- **WIN/MAC:** Si su ordenador no posee puerto para USB, puede añadirle uno conectando un adaptador para USB. Algunos modelos portátiles no tienen capacidad para poner en funcionamiento el Golf Launchpad. Si esto le sucede a su portátil, conecte un adaptador para USB a modo de conexión entre su portátil y el Golf Launchpad.
- **WIN/MAC:** Por favor, lea con detenimiento el manual del software en caso de que quiera realizar el swing con el ratón. El Golf Launchpad sólo funcionará con el modo **True Swing Vertical que está** disponible en Tiger Woods PGA TOUR 2003 y siguientes versiones.



Para evitar hooks y slices, haga el swing directamente sobre los sensores y ajuste la dirección del golpe en la pantalla.

## 7. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. La utilización del Golf Launchpad con alguno de sus componentes instalados de forma incorrecta o en mal estado puede dar lugar a un fallo prematuro de la unidad. Es posible que dichos componentes mal instalados o dañados dejen de funcionar mientras se utilice el juego, causando daños en la unidad. Existe la posibilidad de adquirir elementos de repuesto contactando con [www.electricspin.com/reload](http://www.electricspin.com/reload).
2. Para una mayor precisión de tiro, mantenga sus palos limpios y aspire de vez en cuando las posibles pelusas que se puedan acumular en el césped. No introduzca objeto alguno en los agujeros sensores.
3. Si no va a usar el Tee, colóquelo debajo de la red y lejos del movimiento de la pelota para no dañar los componentes.
4. El Golf Launchpad es un dispositivo de precisión, trátelo con cuidado evitando los excesos de humedad, temperaturas elevadas y ambientes polvorientos. Reemplace las partes desgastadas. Guarde siempre el Golf Launchpad en una superficie plana, limpia y seca para evitar daños.



## 8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



### La luz no se enciende

- Compruebe que el cable USB esté bien conectado y que su ordenador o PS3 estén encendidos.
- Verifique que el puerto USB sea operativo.
- Algunos portátiles no tienen capacidad para poner el Golf Launchpad en funcionamiento. En tal caso, utilice un adaptador para USB con su Golf Launchpad,

### La luz no cambia de color y el golpe no queda registrado.

- Asegúrese de que el Golf Launchpad está activado antes de dar el golpe.
- Asegúrese de que está moviendo el palo por encima de los sensores.
- Asegúrese de que sus palos están limpios. Ciertos palos de color oscuro o con colores poco habituales podrían no funcionar correctamente con el Golf Launchpad.

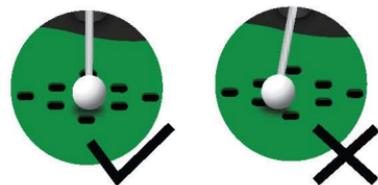


### La luz cambia de color, pero el golpe no queda registrado

- Compruebe que el software del juego está preparado para dar un golpe.
- PC: Lea con atención las instrucciones acerca del software del juego y aprenda primero a jugar con el ratón.
- PC: es necesario que su ordenador tenga instalado un driver genérico en el ratón para el USB y que funcione antes de empezar a jugar, tan sólo activando el Golf Launchpad. Si usted hace el amago de lanzar, el cursor debería moverse.
- PS3: Presione el botón  en el mando a distancia y verifique que el Golf Launchpad está accionado con el control nº 1.

### La luz roja parpadea

- Puede que la bola o el tee estén demasiado cerca de algunos de los sensores. Coloque la bola en el centro del césped, entre los sensores. Retire el Tee del sensor si no lo está utilizando.
- Para activar el movimiento del palo, asegúrese de que se halle situado encima de un solo sensor, sin entrar en contacto con el resto de los sensores.
- Asegúrese de que no hay nada obstaculizando ni cubriendo los sensores.





## El mando a distancia no funciona

- Asegúrese de que ha retirado el protector de las pilas
- Apunte directamente con el mando a distancia al Indicador de Estado.
- PS3: Presione la tecla  y asegúrese de que el Golf Launchpad está en el control #1.
- Asegúrese de que la bola está situada justo en el centro de los sensores y de que el indicador de estado tiene la luz roja encendida fija, sin parpadear.



Por favor antes de utilizar el mando a distancia retire el protector de las pilas.

## No se ajusta la distancia para el golpe

- Use el modo de activación correspondiente al tipo de palo que haya elegido.
- Para golpes con swing completo, active el Modo Drive.
- Para golpes cortos, chips o pitches a menos de 45 metros, active el Modo Chip.
- Para golpear con el putt, active el Modo Putt.
- Asegúrese de que ha instalado las almohadillas de sujección antideslizantes.

This document is available online at [www.electricspin.com/support.html](http://www.electricspin.com/support.html)  
Copyright Electric-Spin Corporation. All rights reserved.

Ce Document est disponible via Internet au [www.electricspin.com/support.html](http://www.electricspin.com/support.html)  
Copyright Electric-Spin Corporation. Tous droits réservés.

Este documento está disponible en internet en [www.electricspin.com/support.html](http://www.electricspin.com/support.html)  
Derechos de autor de Electric Spin Corporation. Todos los derechos reservados.

Dieses Dokument finden Sie auf unserer Homepage unter [www.electricspin.com/support.html](http://www.electricspin.com/support.html)  
Copyright Electric-Spin Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Questo documento è disponibile online sul sito [www.electricspin.com/support.html](http://www.electricspin.com/support.html).  
Copyright Electric-Spin Corporation. Tutti i diritti riservati."

Warranty / Garantie / Garantía / Garantie / Garanzia : [www.electricspin.com/warranty](http://www.electricspin.com/warranty)

